



PPS 与 PAT 达成初步协议，开始进行混合学习的面对面教学

2021 年 3 月 15 日

亲爱的 PPS 家庭和同事，

我非常高兴地宣布，波特兰公立学校和波特兰教师协会（PAT）已达成初步协议，重新开放 PPS 学校，进行面对面的混合教学，将在 2021 年 4 月 1 日和 2 日开始，从我们的最小学生开始。2 至 5 年级将于 4 月 5 日开始，而 6 至 12 年级将于 4 月 19 日开始混合教学。该协议取决于 PAT 成员和教育委员会的投票。

我们的协议是经过几个月的计划、准备和与 PAT 和其他劳工伙伴的谈判后达成的。经过这些讨论，以及来自我们家庭大量的意见和反馈，我们制定了一个强有力的计划，可以安全地送学生返回学校。在大多数情况下，小学适龄学生将在学校内接受一周四天的面对面教学，上午或下午上课；在某些学校，这种模式可能会有一些例外，这取决于家长对混合学习和继续远程学习的偏好选择。

PPS 将以混合学习模式重新开放，时间如下：

- Pre-K 和 Head-Start 将于 4 月 1 日开始，每天 3 小时的面对面教学（周三除外）。
- 幼儿园和 1 年级学生将于 4 月 1 日星期四或 4 月 2 日星期五开始。学生将被分配到上午或下午小组，每天（星期三除外）进行面对面教学，并继续为所有学生提供音乐、艺术、体育和图书馆的远程教学。
- 选择参加混合模式的 2 至 5 年级的学生也将被分配到上午或下午的小组，将于 4 月 5 日星期一开始。

从大流行开始，我们就严格按照公共卫生准则作出决定，并遵循卫生专家的建议，包括我们自己的 [PPS 健康咨询小组](#) 的建议。几个月来，我们已采取了必要的措施，开始欢迎学生和工作人员尽可能安全地返回我们的教学大楼。自 1 月份以来，一旦有了疫苗，州长将我们的教师和其他面向学生的工作人员列为优先接种的群体（接近榜首）。我们的教师和其他面向学生的工作人员就有机会接种疫苗。

现在是我们重新开学的时候了。

我们的重新开放计划包括给予学校工作人员时间来审查和了解协议和例行程序。重新开放教学大楼的一个关键因素是改善空气质量，因为空气流动对减少病毒传播至关重要。我们让暖通空调专家检查了所有的学校大楼，在需要的地方对暖通空调进行了改进，增加了通风，并为每个教室增设了 HEPA 空气净化器。

我们通过安装标牌、防护栏、登记处和洗手液分配器来准备好我们的教学大楼。我们学校已采用新冠肺炎安全方式实施了大量的规章制度和实践，包括身体距离，学生小组的大小和校餐分配。每所学校将配备一名学校护士或学校健康助理。此外，我们会继续聘用更多的校工，与我们原有的辛勤工作的校工一起，确保我们的教学大楼尽可能清洁和良好的保

养。

我们的团队在重新开学的计划中一直是勤勉、周到和周密的。我们不会回到完美的教室，但我们会回到安全的教室。

我们的计划尊重我们对健康和安全的共同承诺，并在学校层面保持灵活性，以更好地满足个别学校社区表达的需求和偏好。更重要的是，我们的计划让家庭决定他们是希望他们的孩子在网上完成剩余的学年，还是通过面对面的混合教学。

无论家庭选择什么，他们的孩子都将继续获得高质量的教育、心理健康和社会情感支持、营养膳食、社区合作伙伴提供的服务，并有机会参加最近几周在我们校园恢复的体育和表演艺术的活动。

过去的 12 个月考验了我们所有人。我们现在正朝着学校全面重新开放的最终目标迈进一个重要的里程碑。如果没有我们的教育工作者、学校工作人员、各学校和中心办公室领导、家庭以及我们所服务的学生的创造性和奉献精神，我们不可能到达这一时刻。所以我们感谢您。

随着计划的投票和细节的确定，我们将在接下来的一两天会分享更多细节。在此之前，距 PPS 面对面教学的开始还不到三个星期，我希望您能与我分享我的兴奋之情。



Guadalupe Guerrero

校监